

**Compulsory (Third Party)
Insurance Policy for Motor Vehicles**

Whereas the Insured named in the Schedule has paid or agreed to pay the Contribution to Damaan Islamic Insurance Company "Beema" (hereinafter called the "Company") by way of Tabru' with the other Policyholders, the Company as the Agent of Policyholders certifies that the vehicle described in the Policy Schedule is insured by the Company against Third Party Risks in compliance with the Minister of Interior Decree No (4) for the year 1992 in connection with the unification of motor vehicles Compulsory Insurance Policies in the State of Qatar.

Limits of Liability:

Unlimited, and as per the judgement of the competent court, excluding bodily injuries to the Insured or the vehicle's driver, or members of their families (spouse, parents and children) or any person(s) in their employment. Also excluding damage to properties belonging to, held in trust by, or in the custody of or control of the Insured or the vehicle's driver or members of their families (spouse, parents and children) or any person(s) in their employment.

Geographical Area: State of Qatar

Additional Cover for Passengers:

- Compulsory – as per provisions of Article (59) of the Executive By-Law of the Traffic Law No. (10) of 1979.
- Optional – as agreed with the Insured.

Right of Recourse :

The Company shall have the right of recourse against the Insured for whatever amount has been paid by way of indemnification to a Third Party in instances defined in Article (72) of the Executive By-Law of the Traffic Law No. (10) of 1979, as follows;

- If it has been proved that the Insurance was concluded on the basis of false representation made by the Insured, or if the latter had concealed material facts which may influence the Company's acceptance to cover the risk, the insurance cost or the conditions thereof.
- The use of the vehicle for a purpose other than that indicated on its licensing book, the carriage of passengers or overloading the vehicle in excess of its seating or loading capacity or using it for racing or speed trials.
- If it has been proved that the vehicle's driver, whether he was the owner or any other person permitted to drive it, has committed the accident while he was under the influence of alcohol or drugs.
- If the vehicle's driver or any other person driving it with his permission, is not in possession of a driving license authorizing him to drive that type of vehicle.
- If it has been proved that the death or bodily injury or damages have arisen out of an act which has been committed by the Insured willfully and with premeditation.
- If it has been proved that the traffic accident was due to a serious violation of the Traffic Law and its executive resolutions or these Regulations.

Compulsory Deductible: The Insured shall bear the first QR 300 (Three Hundred) of each accident, should he, or the vehicle's driver at the time of accident be less than 21 years old.

Limitation of Use: Restricted to the purpose of which the vehicle is licensed as in its Licensing Book.

IMPORTANT NOTICES

- Every claim arising out of this policy shall be in writing and accompanied with a report from the Police.
- The Insured shall notify the Company immediately after the occurrence of the accident and at most within a period not exceeding 48 (Forty Eight) hours. The Insured shall bear any additional losses which may arise out of the breach of this condition.
- The Insured shall not have any right to bind himself with any act or promise or admit liability prior to obtaining a written consent from the Company.

**وثيقة التأمين (الإجباري)
للمركبات الآلية لصالح الغير**

بما أن المؤمن له المذكور في الجدول قد سدد أو وافق على تسديد الاشتراك إلى شركة الضمان للتأمين الإسلامي "بيمه" (المسماة فيما بعد "الشركة") من قبيل التبرع مع بقية حملة الوثائق فإن الشركة بصفتها وكيلاً عن حملة الوثائق تشهد بأن المركبة المذكورة أو صافها بجدول الوثيقة مؤمنة لديها ضد أخطار المسؤولية المدنية (صالح الغير) وفقاً لقرار وزير الداخلية رقم (4) لسنة 1992م بشأن توحيد وثائق التأمين الإجباري على المركبات .

حدود المسؤولية :

غير محدودة وطبقاً لحكم المحكمة المختصة ، ويستثنى من ذلك الأضرار الجسمانية التي تلحق بالمؤمن له أو قائد المركبة أو أفراد عائلة كل منهما (الزوج والأبوين والأبناء) أو تابعيهما وممتلكات المؤمن له أو قائد المركبة أو أفراد عائلة كل منهما (الزوج والأبوين والأبناء) أو تابعيهما وما كان لدى أي من هؤلاء برسم الأمانة أو تحت حيازته أو حراسته .

المنطقة الجغرافية : إقليم دولة قطر

تغطيات إضافية للمركبات :

- إجبارية طبقاً لنص المادة (59) من اللائحة التنفيذية لقانون المرور رقم (10) لسنة 1979م .
- إختيارية : طبقاً لما يتم الاتفاق عليه مع المؤمن له .

حق الرجوع :

يحق للشركة المؤمنة أن ترجع على المؤمن له بما تكون قد أدته من تعويض للغير في الحالات التي حددها المادة (72) من اللائحة التنفيذية لقانون المرور رقم (10) لسنة 1979م ، وهي كما يلي :

- إذا ثبت أن التأمين كان قد عقد بناء على إدلاء المؤمن له ببيانات كاذبة أو إخفائه وقائع جوهرية تؤثر على قبول المؤمن تغطية الخطر أو على سعر التأمين أو شروطه .
- استعمال المركبة في غير الغرض المبين بدفتر ترخيصها أو قبول ركاب أو وضع حمولة أكثر من المقرر له أو استعمالها في السباق أو اختبارات السرعة .
- إذا ثبت أن قائد المركبة سواء كان المؤمن له أو أي شخص آخر سمح له بقيادتها قد ارتكب الحادث وهو في حالة غير حالته الطبيعية بسبب السكر أو تناول الخمر أو المخدرات .
- إذا كان قائد المركبة أو أي شخص آخر يقودها بموافقة غير حائز على رخصة قيادة تخوله قيادة هذا النوع من المركبات .
- إذا ثبت أن الوفاة أو الإصابة البدنية أو الأضرار المادية قد نشأت عن عمل ارتكبه المؤمن له عن إرادة وسبق إصرار .
- إذا ثبت أن الحادث كان نتيجة مخالفة جسيمة لقانون المرور أو القرارات المنفذة له أو هذه اللائحة.

التحمل الإجباري : يتحمل المؤمن له مبلغ الثلاثمائة ريالاً الأولى من كل حادث إذا كانت سن قائد المركبة وقت الحادث أقل من 21 عاماً .

قيود الاستعمال : للأغراض المرخصة لها المركبة بدفتر ترخيصها .

تنبيهات عامة

- كل مطالبة تنشأ عن هذه الوثيقة يجب أن تكون خطية ومصحوبة بتقرير من الشرطة .
- على المؤمن له إبلاغ الشركة فور وقوع الحادث وبعده أقصى خلال مدة لا تتجاوز 48 ساعة ، ويتحمل المؤمن له أي خسائر إضافية قد تترتب على الإخلال بهذا الشرط .
- لا يحق للمؤمن له أن يلتزم بأي إجراء أو وعد يترتب عليه اعترافه بالمسؤولية عن الحادث قبل حصوله على موافقة خطية من الشركة .

General Principles Governing This Contract (Policy)

المبادئ العامة التي تخضع لها هذه الوثيقة

(1) Co-operative Insurance :

Insurance under this Policy is based on cooperation and is governed by the Company's Memorandum and Articles of Association as the Company conducts its operation on the basis of co-operative insurance in accordance with Shariá Rules and Principles.

(2) Wakala Fee :

The Company operates on behalf of the Policyholders as an Agent in managing the Policyholders' Account in return of an annual Fee to be fixed and approved by the Shariá Supervisory Board and invests the Policyholders' Funds as a Mudarib in return of a percentage of the profits of these investments to be fixed annually by the Shariá Supervisory Board and all the management expenses to be borne by the Company.

(3) Accounts Separation and Insurance Operations Surplus :

The Company maintains a distinct and separate account for its Policyholders, known as the Policyholders' Account. This account is credited by the contributions paid by the Policyholders and returns of their investments and debited by claims, reinsurance Contributions, the necessary provisions and reserves and the Wakala Fee. The surplus arrived at (if any) will be distributed in all or partially to the Policyholders in proportion to the contribution paid by them in the manner decided by the Board of Directors and approved by the Shariá Supervisory Board.

(4) Liquidation of the Company :

In case of the Liquidation of the Company, all the funds accumulated in the Policyholders' Account will be distributed to Charities under the Shariá Supervisory Board supervision.

(1) التأمين التعاوني :

التأمين بموجب هذه الوثيقة قائم على التعاون وخاضع لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة حيث تمارس عملياتها على أساس التأمين التعاوني وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

(2) أجر الوكالة :

تعمل الشركة بصفتها وكيلاً عن حملة الوثائق في إبرام وثائق التأمين والالتزامات مقابل أجر يحدد سنوياً بموافقة هيئة الرقابة الشرعية ، مع تحملها جميع المصاريف الإدارية والعمومية ، وتستثمر الشركة أموال حملة الوثائق بصفتها مضارباً مقابل نسبة من عائدات هذه الاستثمارات تحدد سنوياً بموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

(3) فصل الحسابات وفائض عمليات التأمين :

تحتفظ الشركة بحساب مستقل عن حساب الشركة (حملة الأسهم) لنشاط أعمال التأمين يعرف بحساب حملة الوثائق يضاف إلى هذا الحساب اشتراكات (أقساط) التأمين التي يدفعها حملة الوثائق وعوائد استثماراتها ويخصم منه المطالبات وإشتراكات إعادة التأمين والاحتياطي الضروري وأجر الوكالة ، وتقوم الشركة بتوزيع كل أو جزء من الفائض المحقق سنوياً (إن وجد) على حملة الوثائق بالكيفية التي يقررها مجلس الإدارة وبموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

(4) تصفية الشركة :

في حالة تصفية الشركة ، تصرف جميع الأموال المتراكمة في حساب حملة الوثائق في أوجه الخير تحت إشراف هيئة الرقابة الشرعية.